

March 2021

Dear Lawrence Families,

Over the last year, many of our students have used Hotspots for internet access to attend their classes and complete their assignments. These Hotspots were acquired through a grant Lawrence received. That grant will be ending after this school year.

Lawrence is in the process of applying for another grant that will allow students and their families who do not have internet access at home to receive internet for free through AT&T through June 2022.

In order to participate in this program, families will need to complete an application for each child attending Lawrence Public Schools that will need access to the internet. The grant application must be completed quickly. As such we are asking families who will need the free internet access for their children to pick up and complete an application on Friday, March 26th, 2021 from 8AM-12PM at Lawrence Primary (#2) School by the gym doors. Applications will also be available on Wednesday, April 7th, 2021 from 12-4PM.

The application can also be found on the following pages or on Lawrence.org and must be returned no later than April 8th, 2021 in order for us to fill the application on time. Once the application is complete, we expect to be informed of the grant approval status by May 2021.

We are hopeful that this new grant will assist our students as they reach for academic success by participating in the many internet based supports we have available.

Sincerely,

Ann Pedersen, Ed.D.
Superintendent of Schools

marzo 2021

Estimadas familias de Lawrence,

Durante el último año, muchos de nuestros estudiantes han utilizado Hotspots para acceder a Internet para asistir a sus clases y completar sus tareas. Estos Hotspots fueron adquiridos a través de una subvención que recibió Lawrence. Esa subvención terminará después de este año escolar.

Lawrence está en proceso de solicitar otra subvención que permitirá a los estudiantes y sus familias que no tienen acceso a Internet en casa recibir Internet gratis a través de AT&T hasta junio de 2022.

Para participar en este programa, las familias deberán completar una solicitud por cada niño que asista a las Escuelas Públicas de Lawrence y que necesite acceso a Internet. La solicitud de subvención debe completarse rápidamente. Como tal, estamos pidiendo a las familias que necesitarán el acceso gratuito a Internet para que sus hijos recojan y completen una solicitud el viernes 26 de marzo de 2021 de 8 a.m. a 12 p.m. en la escuela primaria Lawrence (# 2) junto a las puertas del gimnasio. Las solicitudes también estarán disponibles el miércoles 7 de abril de 2021 de 12 a 4 p.m.

La solicitud también se puede encontrar en las siguientes páginas o en Lawrence.org y debe devolverse a más tardar el 8 de abril de 2021 para que podamos completar la solicitud a tiempo. Una vez que la solicitud esté completa, esperamos recibir información sobre el estado de aprobación de la subvención para mayo de 2021.

Esperamos que esta nueva subvención ayude a nuestros estudiantes a alcanzar el éxito académico al participar en los muchos apoyos basados en Internet que tenemos disponibles.

Atentamente,

Ann Pedersen, Ed.D.
Superintendente de escuelas

ConnectED NY Parent / Caregiver Application

The ConnectED NY program is providing hotspots and data plans to students with unreliable internet service at home.

- A mobile hotspot provides a secure internet connection for other devices.
- Through AT&T, households will be offered unlimited data through June 2022. *Internet service may be slowed each month after exceeding a high data usage threshold (50 GB).*
- No payments or financial information required.
- Mobile hotspots will be mailed to student/caregiver homes in May 2021. Or, option to pick-up at a school district location if needed.

Please complete this form and submit to your school building main office by April 8th, 2021. A separate application must be completed for EACH student that is requesting a hotspot.

Parent / Caregiver Name:	
Parent / Caregiver Phone Number:	
Parent / Caregiver Email Address:	

Primary Service Address: This is the address where the student will primarily be using the device.					
Street Address:					
Street Address (Line 2):					
City:		State:		Zip Code:	

Shipping Address: This is the address where the device will be shipped. Please select an option below:

- Please ship to the primary service address identified above.
- I would prefer to pick up the device from a district location.
- Please ship to an alternate residential address (complete information below)

Street Address:					
Street Address (Line 2):					
City:		State:		Zip Code:	

Please confirm the following (all must be checked in order for application to be considered eligible):

- As the parent / caregiver of _____(student), I would like to enroll my student in the ConnectED NY program through which my student will receive a wireless device and service at no charge in order to facilitate distance learning.
- As the parent / caregiver, I confirm that my student does not have an existing internet connection, or the existing connection is too slow to accommodate at-home learning.

- As the parent / caregiver, if approved, I accept that my student will receive a wireless device and data at no charge in order to facilitate distance learning. The wireless device is intended for students' use alone, solely for purposes of the program, and it cannot be sold or transferred to any other person or entity. The internet service provider will provide data service solely to facilitate your participation in distance learning; if data use is excessive usage other than in connection with student's education, the service may be limited, slowed or terminated without notice. On June 30, 2022, wireless service to the device will be discontinued.

AUTHORIZATION TO RELEASE INFORMATION

The Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) protects student confidentiality by placing certain restrictions on the disclosure of information contained in a student's education records unless authorized by the parent or guardian (or the student if age 18 or over). By signing this form, you agree that the school district may provide the information as indicated below.

Name of Student _____

Date of Birth _____
MM DD YY

I, the undersigned, authorize _____ School District to release the following educational records and/or any information contained therein:

- **Student Name**
- **Student Home Address or Primary Residence**
- **Device Shipping Address (if different from Primary Residence)**
- **Parent/Guardian (or Student, where applicable) Contact Phone**
- **Parent/Guardian (or Student, where applicable) Contact Email**

Additional Information: _____

To:

AT&T, 1762 Central Ave., Albany, NY 12205, frederick.hinrichsen@att.com
Person / Agency / Address

Digital Promise, 1001 Connecticut Ave NW #935, Washington, DC 20036, (202) 450-3675
Person / Agency / Address

For the following purpose(s):

- **Facilitation of internet connectivity in connection with the ConnectED NY program.**

Parent/Guardian's Signature (or student if age 18 or over)

Date

PLEASE RETURN COMPLETED FORM TO YOUR SCHOOL BUILDING MAIN OFFICE.

Solicitud para padres / cuidadores de ConnectED NY

El programa ConnectED NY proporciona puntos de acceso y planes de datos a los estudiantes con un servicio de Internet no confiable en el hogar.

- Un punto de acceso móvil proporciona una conexión segura a Internet para otros dispositivos.
- A través de AT&T, a los hogares se les ofrecerán datos ilimitados hasta junio de 2022. *El servicio de Internet puede ser más lento cada mes después de superar un alto uso de datos (50 GB).*
- No se requieren pagos ni información financiera.
- Los puntos de acceso móviles se enviarán por correo a los hogares de los estudiantes / cuidadores en mayo del 2021. O la opción de recogerlos en una ubicación del distrito escolar si es necesario.

Por favor completar este formulario y enviarlo a su edificio escolar oficina principal antes del 8 de abril del 2021. Una aplicación separada debe ser completada por cada estudiante que está solicitando un punto de acceso.

Nombre del padre / cuidador	
Número de teléfono del padre / cuidador	
Correo electrónico del padre / cuidador:	

Dirección de servicio principal: Esta es la dirección donde el estudiante utilizará principalmente el dispositivo.					
Dirección					
Dirección (línea 2):					
Ciudad:		Estado:		Código postal:	

Dirección de envío: esta es la dirección a la que se enviará el dispositivo. Seleccione una de las opciones siguientes:

- Envíe a la dirección de servicio principal identificada anteriormente.
- Preferiría recoger el dispositivo en una ubicación del distrito.
- Envíe a una dirección residencial alternativa (complete la información a continuación)

Dirección:					
Dirección (línea 2):					
Ciudad:		Estado:		Código postal:	

Por favor confirme lo siguiente (todo debe estar marcado para que la solicitud sea considerada elegible):

- Como padre / cuidador de _____ (estudiante), me gustaría inscribir a mi estudiante en el programa ConnectED NY a través del cual mi estudiante recibirá una dispositivo y servicio sin cargo para facilitar el aprendizaje a distancia.
- Como padre / cuidador, confirmo que mi hijo/a no tiene una conexión a Internet existente o que la conexión existente es demasiado lenta para adaptarse al aprendizaje en casa.
- Como padre / cuidador, si se aprueba, acepto que mi hijo/a reciba un dispositivo inalámbrico y datos sin cargo para facilitar el aprendizaje a distancia. El dispositivo inalámbrico está diseñado para el uso exclusivo de los

estudiantes, únicamente para los fines del programa, y no se puede vender ni transferir a ninguna otra persona o entidad. El proveedor de servicios de Internet proporcionará el servicio de datos únicamente para facilitar su participación en el aprendizaje a distancia; Si el uso de datos es un uso excesivo que no sea en relación con la educación del estudiante, el servicio puede ser limitado, lento o cancelado sin previo aviso. El 30 de junio de 2022, se suspenderá el servicio inalámbrico al dispositivo.

AUTORIZACIÓN PARA DIVULGAR INFORMACIÓN

La Ley de Privacidad y Derechos Educativos de la Familia (FERPA) protege la confidencialidad del estudiante al colocar ciertas restricciones sobre la divulgación de información contenida en los registros educativos de un estudiante a menos que lo autorice el padre o tutor (o el estudiante si tiene 18 años o más). Al firmar este formulario, acepta que el distrito escolar puede proporcionar la información que se indica a continuación.

Nombre del estudiante _____

Fecha de nacimiento _____ / _____ / _____
MM DD AA

Yo, el abajo firmante, autorizo al distrito escolar de _____ a divulgar los siguientes registros educativos y / o cualquier información contenida en ellos:

- **Nombre del estudiante**
- **Dirección del hogar del estudiante o domicilio principal**
- **Dirección de envío del dispositivo (si es diferente de la residencia principal)**
- **Padre / tutor (o estudiante, si corresponde) Teléfono de contacto**
- **Padre / tutor (o estudiante, si corresponde) Correo electrónico de contacto**

Información adicional: _____

Para:

AT&T, 1762 Central Ave., Albany, NY 12205, frederick.hinrichsen@att.com

Persona / Agencia / Dirección

Promesa digital, 1001 Connecticut Ave NW # 935, Washington, DC 20036, (202) 450-3675

Persona / Agencia / Dirección

Para los siguientes propósitos:

- **Facilitación de la conectividad a Internet en relación con el programa ConnectED NY.**

Firma del padre / tutor (o del estudiante si tiene 18 años o más)

Fecha

DEVUELVA EL FORMULARIO COMPLETO A LA OFICINA PRINCIPAL DEL EDIFICIO ESCOLAR.